



**COUNSELLING AND SUPPORT SERVICES of S.D. & G.**  
**SERVICES DE COUNSELLING ET DE SOUTIEN de S.D. & G.**

## **LA PROTECTION DE VOTRE VIE PRIVÉE NOUS TIENT À COEUR**

---

Les Services de counselling et de soutien de S. D. et G. s'engagent à protéger vos renseignements personnels.

- 1. Nous avons une responsabilité à l'égard des renseignements personnels.**  
Les Services de counselling et de soutien (SCS) ont une responsabilité à l'égard des renseignements qu'ils détiennent à votre sujet et ils ont des politiques en place pour assurer la confidentialité de ces renseignements.
- 2. Nous vous expliquons clairement les fins auxquelles nous recueillons des renseignements à votre sujet.**  
Les SCS recueillent des renseignements à votre sujet afin de vous fournir des soutiens et des services de qualité, de satisfaire aux exigences en matière de production de rapports et de respecter leurs obligations légales.
- 3. Nous travaillons selon un modèle d'équipe où les directeurs, les travailleurs sociaux, les gestionnaires de cas/planificateurs et une variété d'employés qualifiés contribuent tous à vous fournir, à vous et à la communauté, des services de grande qualité.**  
Pour que nous puissions vous aider le plus efficacement possible, il se peut que vos renseignements soient communiqués aux membres de notre personnel qui participent à la prestation de vos services.
- 4. Nous demandons votre consentement à la collecte, à l'utilisation et à la divulgation de vos renseignements personnels.**  
Chaque client (ou son représentant autorisé) doit signer un formulaire de consentement portant sur la façon dont nous pouvons utiliser ses renseignements personnels. Les renseignements peuvent servir à la planification des services, à la gestion courante, à la supervision professionnelle, à l'assurance de la qualité, y compris l'agrément, entre autres choses.
- 5. Nous limitons la collecte de renseignements personnels.**  
Les SCS recueillent uniquement les renseignements dont ils ont besoin pour vous offrir, à vous et à la communauté, des services de qualité et pour s'acquitter de leurs obligations juridiques et financières.
- 6. Nous utilisons les renseignements personnels uniquement aux fins auxquelles vous avez consenti, à moins que leur utilisation ou transmission soient permises ou exigées par la loi.**  
Les SCS n'utilisent vos renseignements personnels qu'à des fins de prestation de services, d'évaluation et de gestion et planification des services, sauf exigence de la loi ou à moins que vous consentiez à d'autres fins.
- 7. Nous prenons des mesures pour protéger vos renseignements personnels.**  
Les SCS protègent vos renseignements et en assurent la confidentialité.
- 8. Vous pouvez obtenir des renseignements sur nos politiques et pratiques en matière de protection des renseignements personnels.**  
Un membre du personnel peut vous fournir, sur demande, des renseignements sur nos politiques et pratiques concernant la gestion des renseignements personnels (et nous répondrons à votre demande dans un délai raisonnable).
- 9. Vous avez le droit de savoir quels renseignements personnels nous conservons à votre sujet et vous pouvez demander de voir vos dossiers.**  
Vous avez le droit de demander l'accès aux renseignements que nous avons à votre sujet. Il s'agit simplement de nous écrire une note et de la signer. L'organisme fera un suivi si vous en faites la demande.
- 10. Nous répondons aux préoccupations et aux questions.**  
Si vous avez des questions ou des préoccupations au sujet de la façon dont les SCS mettent en application ces principes ou si vous croyez qu'il y a eu violation de votre vie privée, veuillez communiquer avec notre agente de protection des renseignements personnels au 613 932-4610 ou au 1 855 647-8483.